

| Ponto 3 procesadores de sonido Instrucciones de uso



Ponto™: la prótesis auditiva osteointegrada

oticon
MEDICAL

Gracias

Nos gustaría aprovechar esta oportunidad para agradecerle que haya seleccionado un procesador de sonido Ponto. Los procesadores de sonido Ponto 3 están pensados para mejorar la audición de pacientes con pérdida de transmisión, hipoacusia mixta o pérdida auditiva unilateral.

Está diseñado para poder optimizarse en cada persona. Esto contribuirá a garantizarle el máximo beneficio de su procesador de sonido.

En las Instrucciones de uso se describe cómo utilizar su nuevo procesador de sonido.

Lea atentamente este manual para descubrir cómo sacar el máximo partido de su procesador de sonido. Preste especial atención a las advertencias, la información importante y las instrucciones sobre la higiene de la piel. Además, en su clínica podrá plantear cualquier pregunta o duda que le surja.

Índice

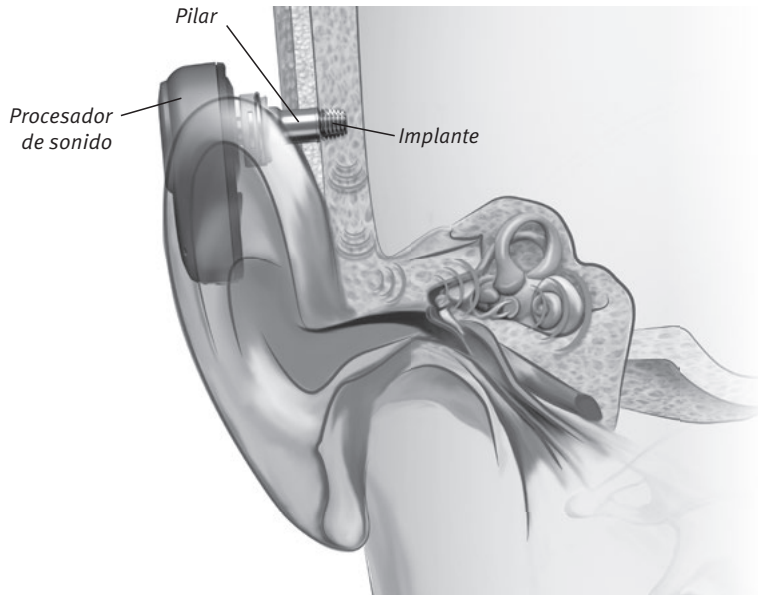
La prótesis auditiva osteointegrada Ponto	4	Accesorios	23
Vista del procesador	6	Oticon Medical Streamer	26
Manipulación de la pila	8	Servicio técnico y reparaciones	29
Encendido, apagado y modo de espera	10	Guía de compatibilidad	30
Conexión	12	Problemas comunes y sus posibles soluciones	32
Desconexión	13	Garantía del fabricante	34
Posición correcta	14	Información importante	35
Control del volumen	16	Declaración de cumplimiento normativo	37
Programas	18	Advertencias	40
Mantenimiento del procesador de sonido	20	Información de símbolos	43
Higiene de la piel	21		

La prótesis auditiva osteointegrada Ponto

El procesador de sonido Ponto 3 se ha diseñado para lograr una mejor audición a través de la conducción ósea directa. El procesador de sonido convierte el sonido en vibraciones que se transmiten por el pilar y el implante a través del cráneo hasta el oído interno. De esta forma, funciona independientemente del estado del conducto auditivo y del oído medio. Por tanto, Ponto 3 es una posible solución a las pérdidas de audición causadas por un problema a nivel del oído externo o medio que impide que el sonido alcance el oído interno.

Además, el procesador de sonido puede captar el sonido desde un lado y transmitirlo al oído interno del lado contrario. Por ello, es adecuado para quienes están sordos de un oído, pero cuyo oído interno funciona correctamente en el otro lado (esto se denomina pérdida auditiva neurosensorial unilateral profunda o pérdida auditiva unilateral).

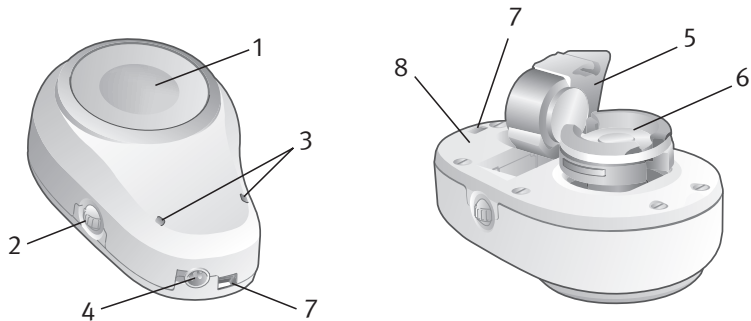
El procesador de sonido también puede utilizarse en una cinta para niños o para personas en las que no puede realizarse el implante.



Vista del procesador*

1. Pulsador para selección de programas y del modo de espera/silencio
2. Control del volumen
3. Entradas de micrófono
4. Toma de programación
5. Tapa del portapilas (encendido/apagado, resistente a la manipulación)
6. Enganche
7. Orificio para la cuerda de seguridad
8. Etiquetado

Versión para la izquierda o la derecha: Los procesadores de sonido Ponto 3 están disponibles en una versión para el oído izquierdo y una versión para el oído derecho. Para identificarlos fácilmente, cada procesador de sonido está marcado con una L (izquierda) o una R (derecha) en la tapa del portapilas.



³ En la imagen se muestra Ponto 3. La vista del procesador del Ponto 3 Power es igual que la de Ponto 3 SuperPower.

⚠ ADVERTENCIA

El procesador de sonido contiene piezas pequeñas que pueden presentar un riesgo de asfixia para los niños pequeños en caso de ingestión. Las pilas pueden causar lesiones si se tragan. Por ello, manténgalas siempre fuera del alcance de los niños pequeños y de las personas con retraso cognitivo. Si se traga accidentalmente una pila, debe acudir al servicio de urgencias más cercano.

Manipulación de la pila

Colocación de la pila

Abra la tapa del portapilas e introduzca la pila en el procesador de sonido con el signo positivo hacia abajo. Es muy importante introducir la pila correctamente para evitar que se dañe el portapilas.

Ponto 3: Utilice solo pilas de zinc-aire de tipo 13 de alta calidad.

Ponto 3 Power: Solo se recomienda el uso de pilas de zinc-aire de tipo 675 de alta calidad.

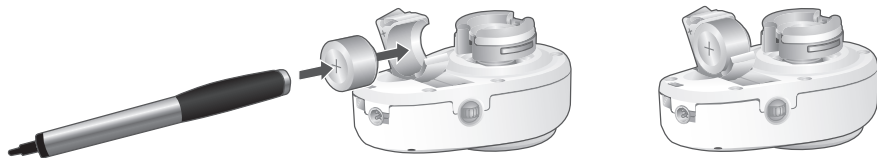
Ponto 3 Super Power: Solo se recomienda el uso de pilas de zinc-aire de tipo 675P, alta potencia y pilas de audífonos de implantes cocleares.

Portapilas resistente a la manipulación

Para bloquear la tapa del portapilas, asegúrese en primer lugar de que la tapa esté bien cerrada. Utilice el destornillador de la herramienta de extracción de la pila para girar el tornillo de resistencia a la manipulación hasta la posición de bloqueo.

Para desbloquear la tapa del portapilas, Utilice el destornillador de la herramienta de extracción de la pila para girar el tornillo de resistencia a la manipulación hasta la posición de desbloqueo. La tapa del portapilas podrá abrirse y cerrarse de forma normal.





Indicador de batería baja

Su procesador de sonido dispone de un sistema de advertencia de agotamiento de la pila. Cuando deba cambiarse la pila, oírás dos pitidos consecutivos.

Cuando la pila esté totalmente gastada, oírás cuatro pitidos consecutivos. La vida de la pila varía en función del entorno de escucha y el procesador de sonido utilizado.

Extracción de la pila

Cuando la tapa del portapilas esté abierta, podrá extraer la pila. La pequeña herramienta magnética de extracción de la pila suministrada con su procesador de sonido puede facilitar la inserción y la extracción de la pila.

Encendido, apagado y modo de espera

Encendido

El procesador de sonido Ponto 3 se enciende cerrando la tapa del portapilas. Tras una melodía de encendido, hay un retardo de unos pocos segundos antes de que se encienda el procesador de sonido. El retardo está diseñado para evitar pitidos al conectar su procesador de sonido al pilar.

Apagado

El procesador de sonido Ponto 3 se **APAGA** abriendo la tapa del portapilas. Basta con abrir la tapa del portapilas hasta la mitad. Así se evita que se caiga la pila. Cuando se vaya a guardar el procesador de sonido durante mucho tiempo, se recomienda quitar la pila.

Modo de espera/silencio

Si quiere apagar el procesador de sonido durante periodos más breves, presione el pulsador y manténgalo pulsado hasta oír 2 pitidos; a continuación, suelte el botón. El procesador de sonido entrará en modo de espera/silencio y el volumen será cero. Para volver a oír sonido, pulse brevemente el pulsador y suéltelo. El procesador de sonido retomará su ajuste anterior. No se recomienda utilizar el modo de espera durante periodos largos, es decir, superiores a cinco horas, ya que se reduciría la vida útil de la pila.

Nota: La característica de espera es opcional y puede deshabilitarse en ocasiones durante el procedimiento de ajuste. Si tiene alguna duda al respecto, coméntela en su clínica.

Encendido

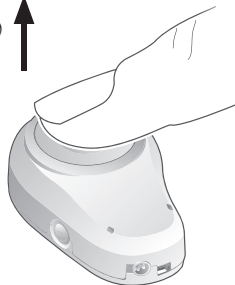
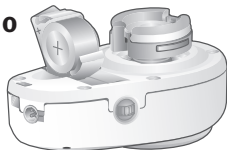


Modo de espera/silenció

– Manténgalo pulsado hasta que se oigan dos pitidos



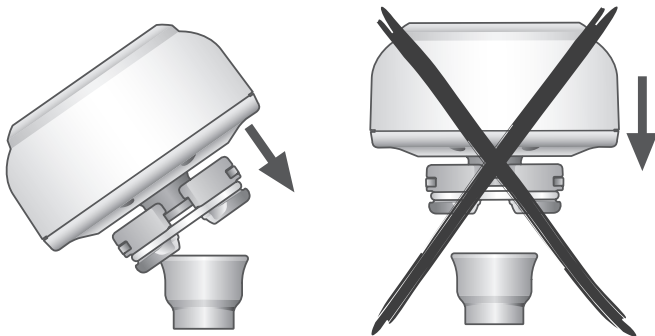
Apagado



Nota: Si tiene dos procesadores de sonido Ponto 3 y la coordinación binaural está habilitada (de forma predeterminada), cuando se active el modo de espera en un procesador de sonido, la coordinación binaural también activará el modo de espera en el otro procesador de sonido. La coordinación binaural puede deshabilitarse en Genie Medical.

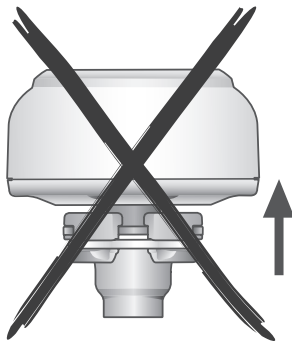
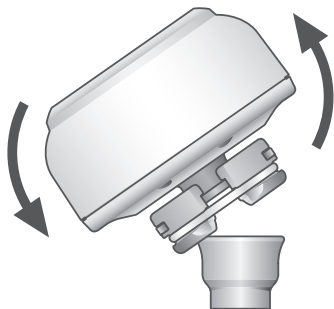
Conexión

Para conectar el procesador de sonido de forma segura y cómoda, inclínalo ligeramente y presiónelo con cuidado contra el pilar. Tenga en cuenta que es importante apartar el cabello cuando el procesador de sonido se conecta al pilar.



Desconexión

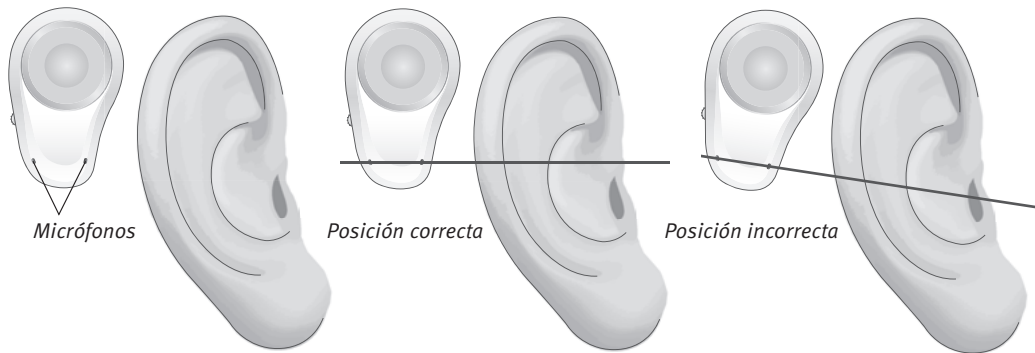
El procesador de sonido se desconecta de forma segura y cómoda inclinándolo con cuidado y separándolo del pilar.



Posición correcta

Para lograr un funcionamiento óptimo del sistema de micrófono direccional, el procesador de sonido debe colocarse en posición vertical, con los micrófonos en la parte inferior y el control del volumen en la parte trasera.

Tenga en cuenta que es importante que el procesador de sonido no toque nada (p. ej., el oído, la piel o un sombrero). Si esto ocurre, podría producirse una retroalimentación (un pitido).



Control del volumen

Se sube el volumen girando el control del volumen hacia arriba y se baja girándolo hacia abajo. Cuando se gira el control del volumen, suenan pitidos para indicar que se está cambiando el volumen. Cuando se alcanza el volumen máximo o mínimo, cesan los pitidos. Tenga en cuenta que es posible que su audioprotesista apague el control del volumen.

Al superar el volumen inicial predeterminado, suenan dos pitidos. Si tiene un Oticon Medical Streamer (página 26), puede utilizarlo como control remoto para ajustar el volumen del procesador de sonido.

Nota: Si tiene dos procesadores de sonido Ponto 3 y la coordinación binaural está habilitada (de forma predeterminada), cuando se ajuste el control del volumen en un procesador de sonido, el volumen del otro procesador de sonido también cambiará. La coordinación binaural puede deshabilitarse en Genie Medical.



Programas





Con el pulsador, puede seleccionar el modo de espera en su procesador de sonido o cambiar el programa de escucha. De forma predeterminada, su procesador de sonido tiene un programa; su audioprotésista puede definir más.

Para cambiar el programa, simplemente presione el pulsador y suéltelo. El siguiente programa se indicará con el número de pitidos correspondiente. Tenga en cuenta que el procesador de sonido entrará en modo de espera si mantiene presionado el pulsador más de dos segundos.

Si tiene un Oticon Medical Streamer puede usarlo como control remoto para cambiar el programa de su procesador de sonido.

Cambiar programa – Pulse brevemente el botón y suéltelo



Programa	Avisos	Descripción
1		
2		
3		
4		

Para rellenar este cuadro, solicite información sobre los programas en su clínica.

Nota: Si tiene dos procesadores de sonido Ponto 3 y la coordinación binaural está habilitada (predeterminada), cuando el programa se cambie con el pulsador en un procesador de sonido, también se cambiará el programa del otro procesador de sonido. La coordinación binaural puede deshabilitarse en Genie Medical.

Mantenimiento del procesador de sonido

Para limpiar la parte exterior del procesador de sonido pueden utilizarse un paño seco o una toallita para bebés. Debe prestarse especial atención al enganche para eliminar cualquier suciedad o cabello enredado.

Tenga en cuenta que no deben utilizarse agua ni otros líquidos para limpiar su procesador de sonido, ya que no es impermeable. Si se moja por accidente, abra la tapa del portapilas y deje que se seque.

Es importante proteger o retirar su procesador de sonido en la peluquería y al aplicar productos en el cabello. Puede utilizar el cobertor especial del pilar incluido con su procesador de sonido para proteger su pilar.

El procesador de sonido está programado para ajustarse a usted y, por lo tanto, no debe ser utilizado por nadie más.

Higiene de la piel

Limpieza diaria

Para reducir el riesgo de infección cutánea alrededor del pilar, es importante mantener una buena higiene diaria.

Antes de que la piel haya cicatrizado completamente, pueden utilizarse jabón antibacteriano y toallitas para bebés sin alcohol para limpiar la zona que rodea el pilar.

Si la cicatrización va bien, debe empezar a utilizar un bastoncillo de algodón o un cepillo suave. Utilice el cepillo a diario junto con agua y jabón para limpiar suavemente la parte exterior e interior del pilar.

El cepillo debe sustituirse cada tres meses aproximadamente. Solo deben utilizarse cepillos muy suaves. Si tiene dos implantes, debe utilizar dos cepillos suaves, uno para cada pilar. Oticon Medical vende cepillos suaves como el de la imagen. Solicite más información en su clínica.

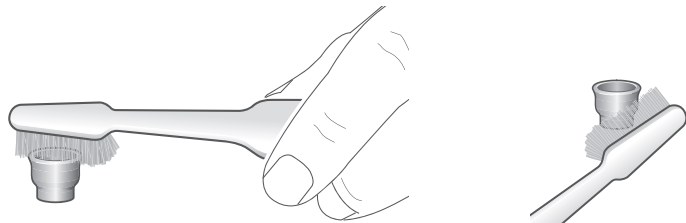


Limpieza cada pocos días

Además de la higiene diaria, debe limpiarse la piel de forma más exhaustiva al menos dos veces por semana para eliminar células muertas. Al lavar el cabello, las células muertas se ablandan y su eliminación es más sencilla. Aun así, el cepillo de limpieza debe seguir utilizándose con cuidado.

Si tiene dolor persistente alrededor del pilar, póngase en contacto con su clínica audiológica. Los padres o tutores son responsables de mantener una buena higiene en torno al pilar del niño.

Tenga en cuenta que es muy importante limpiar tanto el interior como el exterior del pilar. Esto resulta necesario para evitar la acumulación de células muertas.



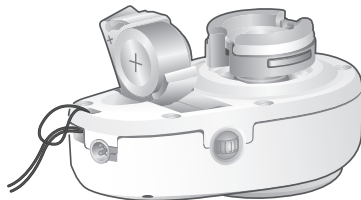
Accesorios

Cuerda de seguridad

La cuerda de seguridad está diseñada para ayudarle a evitar que se caiga su procesador de sonido realizando una actividad física o en otras situaciones en las que existan riesgos de que el dispositivo se pueda caer.

Para evitar que se caiga su procesador de sonido, conecte la cuerda de seguridad al procesador de sonido y la pinza a su ropa. También le recomendamos el uso de la cuerda de seguridad al principio, cuando se esté acostumbrando a llevar el dispositivo.

Asegúrese de no tirar de la cuerda de seguridad, pues el procesador de sonido podría desconectarse del pilar.



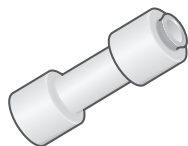
Tapa para el pilar

El tapa para el pilar puede conectarse al pilar cuando no se esté utilizando el procesador de sonido. Así se evita que entre suciedad en el pilar y, además, lo disimula.



Varilla de prueba

La varilla de prueba le permite escuchar el procesador de sonido sin necesidad de conectarlo al pilar. Para escuchar el procesador de sonido, conecte su Ponto 3 a la varilla de prueba y presione contra su cabeza. Esto también resulta útil para mostrar y probar su procesador de sonido delante de familiares y amigos. Tenga en cuenta que, al sujetar la varilla, su mano no debe tocar el procesador de sonido, ya que provocaría retroalimentación (un pitido).



Adhesivos

Las pegatinas le permiten adaptar el aspecto de su procesador de sonido. Instrucciones para poner y quitar la pegatina:

1. Coloque la pegatina circular en el pulsador de manera que se pegue a su superficie.
2. Coloque la parte inferior de la pegatina sobre el procesador de sonido. Asegúrese de que no tapa las entradas del micrófono.

Para evitar las burbujas de aire, comience por el centro y presione suavemente hacia los bordes de las pegatinas.

Utilice la uña para quitar la pegatina. No utilice objetos afilados, ya que podrían dañar el procesador de sonido.

Funda

La funda le permite cambiar la imagen de su procesador de sonido. Asegúrese de colocarla correctamente para que no cubra las entradas de micrófono y poder utilizar el control del volumen. Las fundas están disponibles en distintos colores. Solicite más información en su clínica.

Oticon Medical Streamer*

El Oticon Medical Streamer le permite conectar de forma inalámbrica su procesador de sonido Ponto 3 con diferentes fuentes de audio y transmitir el sonido desde la fuente hasta su procesador de sonido.

El Oticon Medical Streamer también actúa como control remoto de su procesador de sonido. Se lleva alrededor del cuello y tiene tres botones para las principales aplicaciones: teléfono, TV y micrófono.

Los procesadores de sonido Ponto 3 son compatibles con el Oticon Medical Streamer.

**Tenga en cuenta que el Oticon Medical Streamer y los productos mostrados en las páginas 26-28 son accesorios opcionales. Póngase en contacto con su clínica o visite www.oticonmedical.com/connectline para obtener más información sobre el Oticon Medical Streamer y sus posibilidades.*





Teléfono móvil

El Oticon Medical Streamer puede conectarse a una amplia variedad de teléfonos móviles con Bluetooth integrado y, así, transmitir el sonido del teléfono móvil de forma inalámbrica al procesador de sonido. Así se transforma el procesador de sonido en un auricular inalámbrico personal. Tiene a su disposición una lista de teléfonos móviles compatibles en www.oticonmedical.com/connectline.



Música

Puede escucharse música conectando un reproductor de MP3 al Oticon Medical Streamer con un cable o mediante una conexión Bluetooth inalámbrica.



Bucle de telebobina

El Oticon Medical Streamer tiene una telebobina integrada diseñada para mejorar la calidad del sonido y la comprensión del habla en salas en las que se haya instalado un bucle de telebobina. Muchos edificios públicos, como teatros, cines, salas de lectura, colegios y lugares similares, disponen de instalaciones con bucles. La telebobina del Oticon Medical Streamer recoge la señal del bucle telefónico y transmite el sonido a Ponto 3.



Control remoto

El Oticon Medical Streamer también actúa como control remoto de su procesador de sonido, y es una forma sencilla de cambiar de programa o ajustar el volumen.



FM

Un sistema de FM consta de un receptor y un transmisor de FM. El receptor se conecta al pin euro conector de Oticon Medical Streamer y se utiliza para recibir señales de radio de poca potencia del transmisor. Los sistemas de FM se utilizan, por ejemplo, en colegios para ayudar a los niños con deficiencia auditiva.

El profesor lleva un transmisor de FM que envía señales directamente a Ponto 3 a través del receptor FM y el Oticon Medical Streamer.



TV, teléfono fijo y micrófono

El Oticon Medical Streamer puede combinarse con diferentes productos ConnectLine de Oticon (TV de ConnectLine, teléfono de ConnectLine, micrófono de ConnectLine) que ofrecen soluciones especiales para ver la televisión, utilizar el teléfono fijo y escuchar a otras personas con un micrófono.



Servicio técnico y reparaciones

Si su procesador de sonido Ponto 3 no funciona correctamente, póngase en contacto con su clínica para que lo revisen.

Nombre e información de la persona de contacto en la clínica audiológica:

Nombre e información de la persona de contacto en la clínica de otorrinolaringología:

Guía de compatibilidad

Descripción	Artículo
Los pilares en el sistema de implante Ponto de Oticon Medical	Todo
Accesorios Oticon Medical	Genie Medical (software de ajuste, versión 2011.1 o posterior)
	Cinta Ponto
	SoundConnector
	Cinta de prueba
	Cinta para la cabeza
	Xpress
Accesorios Oticon A/S	Receptor FM Amigo R2BA (solo mediante Oticon Medical Streamer)
	Oticon Medical Streamer

Guía de compatibilidad

Descripción	Artículo
Productos compatibles de Cochlear BAS	Pilares Baha® (90305, 90410)
	Implantes con pilar Baha® (90434, 90480)
	Adaptador de audio Baha® (90065)
	Unidad de telebobina Baha® (90185)
Productos incompatibles de Cochlear BAS	Pilares Baha® BA300 Series
	Pilares Baha® BA210 Series
	Pilares Baha® BA400 Series
Accesorios Phonak AG	Transmisor Inspiro sistema FM de Phonak
	Receptores Phonak MixiBA

Problemas comunes y posibles soluciones

Síntoma	Posibles causas
No se oye nada	Pila gastada
	El procesador de sonido está en modo de espera (silencio)
Sonido intermitente o reducido	Suciedad en el enganche o en la entrada de sonido
	Humedad
	Pila gastada
Pitido	El procesador de sonido toca algo

Soluciones	
Cambie la pila	páginas 8-9
Pulsador	páginas 10-11
Limpie el procesador de sonido	página 20
Abrir la tapa del portapilas y dejar que el procesador de sonido se seque en su funda	página 20
Cambie la pila	páginas 8-9
Comprobar que el procesador de sonido esté correctamente conectado y que no toque nada	páginas 12-15

Si ninguna de las soluciones anteriores resuelve el problema, póngase en contacto con su clínica.

Garantía del fabricante

Los procesadores de sonido de Oticon Medical están cubiertos por una garantía limitada emitida por el fabricante durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de entrega. Esta garantía limitada cubre los defectos de fabricación y en los materiales del procesador, pero no se extiende a las pilas.

La garantía limitada NO cubre problemas que surjan de una manipulación o un cuidado incorrectos, un uso excesivo, accidentes, reparaciones realizadas por personal no autorizado, exposición a corrosión, daños provocados por la entrada de objetos extraños en el dispositivo o ajustes incorrectos. Estas circunstancias pueden anular la garantía.

La garantía anterior no afecta a ningún derecho legal que pueda tener en virtud de la legislación nacional aplicable en materia de venta de bienes de consumo. Es posible que la clínica le ofrezca una garantía con un contenido más amplio que el de los términos de esta garantía limitada. Póngase en contacto con la clínica para obtener más información.

Si tiene algún comentario o sugerencia relacionados con la prótesis auditiva osteo-integrada de Oticon Medical, utilice la dirección de correo electrónico que aparece al dorso del manual para ponerse en contacto con nosotros.

Información importante

- Es importante seguir las pautas de higiene de la piel. Póngase en contacto con su clínica audiológica si tiene alguna pregunta o duda.
- Cuando no lleve el procesador de sonido, guárdelo siempre en su caja. De esta forma, estará protegido del polvo y la suciedad. Si utiliza una piel, asegúrese de quitarla antes de colocar el procesador de sonido en su caja.
- Cuando el procesador de sonido no se esté utilizando, asegúrese de que esté apagado abriendo la tapa del portapilas. La tapa del portapilas debe dejarse abierta para que pueda evaporarse cualquier humedad del procesador de sonido.
- Si no lleva el Oticon Medical Streamer al utilizar un teléfono, sostenga el receptor del teléfono cerca del procesador de sonido. Para evitar la retroalimentación (un pitido), evite que el teléfono toque el procesador de sonido. (Para obtener más información sobre las posibilidades del Oticon Medical Streamer, véanse las páginas 26-28).
- La vida útil prevista de un procesador de sonido es de 5 años.

- Para evitar que suene la alarma de los detectores de metales cuando vaya a viajar, puede quitarse el procesador de sonido antes de pasar por los controles de seguridad.
- **Condiciones de funcionamiento**
Temperatura: +1 °C a +40 °C
Humedad relativa: de 5 % a 93 %, sin condensación
- **Condiciones de almacenamiento y transporte**
La temperatura y la humedad no deben superar los valores indicados durante largos períodos de transporte y almacenamiento.
Temperatura: -25 °C a +55 °C
Humedad relativa: de 5 % a 93 %, sin condensación
- La fuente de alimentación de su procesador de sonido no tiene la energía suficiente para provocar un incendio en condiciones normales de uso. No se ha probado que el procesador de sonido cumpla los estándares internacionales relativos a atmósferas explosivas. Se recomienda no usar el procesador de sonido en zonas en las que exista riesgo de explosión.

Declaración de cumplimiento normativo

El funcionamiento depende de las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar problemas de funcionamiento.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

NOTA: las pruebas que ha superado este equipo demuestran que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas FCC.

Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. De todos modos, no se garantiza que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- *Reorientar o reubicar la antena receptora.*
- *Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.*
- *Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que esté conectado el receptor.*
- *Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV.*

Por la presente, el fabricante legal, declara que este Ponto 3 cumple los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva de equipos de radio 2014/53/CE. La declaración de conformidad está disponible en: Oticon Medical AB



El equipo
incluye
transmisor de RF



El Ponto 3 contiene un transmisor de radio que utiliza tecnología de inducción magnética de corto alcance a 3,84 MHz. La fuerza del campo magnético del transmisor inductivo es $<15 \text{ dB}\mu\text{A/m}$ a 10 m.

La potencia de emisión del Ponto 3 está por debajo de los límites internacionales de emisión cuando los humanos están expuestos. El Ponto 3 cumple las normas internacionales sobre compatibilidad electromagnética.

Debido al limitado tamaño del dispositivo, muchas de las marcas de certificación correspondientes se encuentran en este documento.

ID. FCC: 2AHJWPONTO3

IC: 21199-PONTO3

El dispositivo cumple la Parte 15 de las normas FCC y RSS-210 de Industry Canada.

ADVERTENCIAS

- El procesador de sonido, las pilas, las piezas y los accesorios no son juguetes y deben mantenerse fuera del alcance de los niños y de todo aquel que pueda tragárselos o causarse lesiones con los mismos de cualquier otra forma. El procesador de sonido contiene piezas pequeñas que pueden presentar un riesgo de asfixia para los niños pequeños en caso de ingestión.
- Si se cae el procesador de sonido, asegúrese de que su estructura no esté rajada y de que no se haya roto ninguna de las piezas del procesador de sonido. Si tiene algún problema con su procesador de sonido, póngase en contacto con Oticon Medical.
- No elimine nunca el procesador de sonido ni sus piezas ni las pilas quemándolos. Podrían explotar y provocar lesiones graves.
- Aunque el procesador de sonido ha logrado una clasificación IP57 por su resistencia al agua, no es impermeable. Desconecte siempre el procesador de sonido antes de ducharse o bañarse. Si el procesador de sonido se moja por accidente, abra la tapa del portapilas y saque la pila para dejar que el procesador de sonido se seque.
- Evite exponer el procesador de sonido a un calor intenso.



- Pueden producirse interferencias electromagnéticas en los alrededores del equipo con el símbolo a la derecha. Los equipos de comunicaciones por RF (radiofrecuencia) portátiles y móviles pueden afectar al rendimiento de su procesador de sonido. Si las interferencias electromagnéticas afectan a su procesador de sonido, aléjese de la fuente para reducir las interferencias.
- Aunque es poco probable, su procesador de sonido puede afectar a los dispositivos electrónicos cercanos. En tal caso, aleje el procesador de sonido del dispositivo electrónico afectado.
- El procesador de sonido no es compatible con la resonancia magnética (RM). Si tiene que someterse a una resonancia magnética nuclear (RMN), debe desconectarse el procesador de sonido. El implante y el pilar pueden permanecer en su sitio. Al programar o visitar el lugar de su resonancia magnética nuclear, asegúrese de informar al médico o técnico de que lleva una prótesis auditiva osteointegrada (en el caso de los niños y las personas con discapacidad cognitiva, esta responsabilidad recae sobre el tutor).
- El procesador de sonido contiene un imán. Se debe tener especial precaución con los derivadores programables de CSF. Seguir las directrices de distancia mínima requerida recomendadas por el fabricante de la derivación.

Uso de las pilas

- Utilice siempre las pilas recomendadas en este manual. Las pilas de mala calidad pueden tener fugas y provocar lesiones.
- Las pilas pueden causar lesiones si se tragan. Por ello, manténgalas siempre fuera del alcance de los niños pequeños y de las personas con retraso cognitivo. Si se traga accidentalmente una pila, debe acudir al servicio de urgencias más cercano.






Mal funcionamiento de los procesadores de sonido

- El procesador de sonido puede dejar de funcionar, por ejemplo, cuando se agotan las pilas. Debe tenerse en cuenta esta posibilidad, especialmente cuando se está conduciendo o en otros casos en los que se dependa de los sonidos de advertencia.

Posibles efectos secundarios

- Los materiales utilizados en los procesadores de sonido, aunque no son alergénicos, pueden provocar irritación de la piel en casos excepcionales. Acuda a su médico si sufre algún efecto secundario.

Información de símbolos	
	Número de referencia
	Número de serie
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Consultar las instrucciones de uso
	Precaución. Consultar las instrucciones de uso para conocer las advertencias y precauciones que no se muestran en el propio dispositivo
Solo con prescripción facultativa	Precaución solo con prescripción facultativa: La legislación federal (EE. UU.) únicamente permite la venta de este dispositivo bajo prescripción facultativa
 0413	Marca CE con número de la entidad notificada

	Los residuos electrónicos deben eliminarse con arreglo a lo dispuesto en la normativa local
	Parte aplicada al usuario de tipo B
	El código IP clasifica los grados de protección proporcionados contra la intrusión de objetos sólidos (incluyendo partes del cuerpo como manos y dedos), polvo, contacto accidental y el agua en las carcasas mecánicas y con cuadros eléctricos
YY.XXXXXXXX	Los dos primeros dígitos del número de serie «YY» indican el año de fabricación.
	Marca de cumplimiento normativo de la ACMA (Autoridad Australiana de Comunicaciones y Medios de Información)
	Mantener lejos del alcance de niños pequeños para reducir el riesgo de ingestión accidental, asfixia y estrangulación.

Información para EE. UU.: La legislación federal únicamente permite la venta de este dispositivo bajo prescripción facultativa.

Los posibles usuarios de los procesadores de sonido osteointegrados deben haber sido examinados por un médico para garantizar que, con anterioridad a la compra de un procesador de sonido, se identifiquen todas las enfermedades tratables que puedan afectar a la audición.

CE 0413



Fabricante:

Oticon Medical AB

Datavägen 37B

SE-436 32 Askim

Suecia

Teléfono: +46 31 748 61 00

info@oticonmedical.com

M52671ES / 2020.12

oticon
MEDICAL

Because
sound matters



0000M5267100001

www.oticonmedical.com